

Información del Contacto

Consejero Local de TAA

Nombre:

.....

Dirección:

.....

Ciudad, estado:

.....

Teléfono:

.....

Fax:

.....

Dirección electrónico:

.....

Fechas de citas:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Empleador/Programa con Igualdad de Oportunidades ♦ Bajo los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles del año 1964 (Título VI y VII) y la Ley de Estadounidenses con Incapacidades del año 1990 (Americans with Disabilities Act: ADA), Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, y la Ley de Discriminación a Edad de 1975, el Departamento prohíbe discriminar en los programas, entradas, servicios, actividades o el empleo basado en raza, color de piel, religión, sexo, origen nacional, edad, e incapacidad. El Departamento tiene que hacer arreglos razonables para permitir a una persona con una incapacidad participar en un programa, servicio o actividad. Servicios y auxilios ayudantes son disponibles a petición a individuos con incapacidades. Esto significa, por ejemplo, que si es necesario el Departamento debe proporcionar a solicitud aparatos y servicios auxiliares a los individuos con incapacidades tales como intérpretes de lenguaje en señas para personas sordas, un establecimiento accesible para sillas de ruedas, o materiales con letras grandes. También significa que el Departamento tomará cualquier otra medida razonable que le permita a usted entender y participar en un programa o una actividad, incluso efectuar cambios razonables en la actividad. Si usted cree que su incapacidad le impedirá entender o participar en un programa o actividad, por favor infórmenos lo antes posible qué necesita para acomodar su incapacidad. Para obtener este documento en otro formato u obtener información adicional sobre esta política, comuníquese con el gerente de su oficina local; Servicios de TTY/TDD: 7-1-1. ♦ Available in English.



DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY

Your Partner For A Stronger Arizona

UIB-1073APAMS (9-09)

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD
ECONÓMICA

Administración de Empleo
Programa de Subsidio para
Ajuste del Comercio

Ponga su mira hacia arriba



**Con el Subsidio
para Ajuste del comercio**

- ✓ Lance una carrera nueva
- ✓ Aprenda un oficio nuevo
- ✓ Gánese un título universitario

Trabajadores que sean elegibles para el Subsidio para Ajuste del Comercio (TAA) podrán recibir algunos de los siguientes beneficios y servicios:

- ✓ Servicios de re-empleo
- ✓ Consejos de carrera individualizados
- ✓ Evaluación de carrera y desarrollo profesional
- ✓ Educación y capacitación aprobada hasta 156 semanas, incluso:
 - ♦ Capacitación en aula
 - ♦ Enseñanza a distancia
 - ♦ Entrenamiento en el trabajo
 - ♦ Capacitación individualizado
 - ♦ Aprendizaje oficial
 - ♦ Capacitación antes de despedida
 - ♦ Clases requisitas
 - ♦ Básica y correctiva (incluso la alfabetación básico y Inglés como segunda idioma)
 - ♦ Certificaciones posgraduadas
- ✓ Servicios soportantes: Conexiones a recursos adicionales.
- ✓ Subsidio para búsqueda de trabajo: Para los costos incurridos durante una búsqueda de trabajo a fuera de su área local.

- ✓ Subsidio para traslado: Costos incurridos durante traslado para un trabajo fuera de su área local.
- ✓ Subsidio para Reajuste del Comercio (TRA): Hasta 156 semanas de pagos en efectivo para los trabajadores elegibles que sean matriculados en capacitación de horario completo.
- ✓ Subsidio para transporte o subsistencia: Costos incurridos mientras asiste a capacitación a fuera del área local.
- ✓ Subsidio alternativo de ajuste del comercio (ATAA): Un subsidio para la reducción en recompense del empleo previo.
- ✓ Asistencia para reemplazo debido al ajuste comercio (RTAA): Un subsidio para la reducción en recompensa del empleo anterior. Lo incluye la oportunidad de recibir capacitación.



- ✓ Crédito Tributario de Cobertura Médica (HCTC): Los créditos tributarios se aumentan de 65% a 80% de la cantidad que un trabajador pague por cobertura bajo seguro de salud calificado.

Comuníquese con nosotros:

Arizona Trade Adjustment Assistance Office

Trade Coordinator
P.O. Box 6210
Site Code 918B-5
Phoenix, AZ 85007-6210
Teléfono: (602) 771-8964
Fax: (602) 278-3950
Web: <http://www.azdes.gov/taa/>
Email: EATradeProgram@azdes.gov

Local One-Stop Career Center

Para localizar el centro más cercana, Coordinador Estatal de TAA Coordinador y las unidades de trabajador desplazado, llame al:
Teléfono: (877) US2-JOBS or
(877) 889-5627
TTY: (877) 889-5627
or visit Arizona Workforce Connection at:
<http://www.arizonaworkforceconnection.com>

Department of Labor

United States Department of Labor
200 Constitution Avenue, NW
Washington, D.C. 20210
Teléfono: (202) 693-3560 o
(888) 365-6822
Fax: (202) 693-3584 o (202) 693-3585
Web: <http://www.doleta.gov/tradeact>